

Wychodzi w Krakowie

codziennie o godzinie 8 1/4 rano, wyjąwszy Poniedziałki i dni następujące po świątach.

Cena:

W KRAKOWIE miesięczna 1 zlr. 30 kr. — kwartalna 4 zlr.

W KRAJU kwartalna razem z przesyłką pocztową 5 zlr. m. k.

Przedpłata

przyjmuje się w księgarni JÓZEFA CZECHA przy Głównym Rynku N. 453. Pieniądze przesyłają się franco pocztą wprost do BIÓRA EKSPEDYCYI CZASU wyraziwszy na kopercie „prenumeracyjne pieniądze“.

# CZAS

Przyjmują się

OGŁOSZENIA, ROZPRAWY, ODEZWY wszelkiego rodzaju. DONIESIENIA literackie, księgarskie, handlowe, przemysłowe, rolnicze itp. UWIADOMIENIA dotyczące się sprzedaży, kupna, dzierżaw itp.

Za opłatą

od wiersza petytowego za jednorazowe umieszczenie po 4 kr. następne po 2 kr. — z dopłatą po 10 krajcarów za każdą publikacją na stempel rządowy.

Listy

niefrankowane nieprzyjmują się, wyjąwszy od stałych lub znanych korespondentów. Numer pojedynczy kosztuje 10 groszy.

## Kraków 13 listopada.

Nie zbyt dawno na radzie ministrów w Hiszpanii toczyła się rozprawa w przedmiocie: czyli Królowa otworzy zebrać się mające zgromadzenie Kortezów osobiście, i stosowną przemową, lub też czyli rozpocznie się posiedzenie Kortezów bez żadnego korony udziału? Były głosy za pierwszym i drugim zdaniem. O'Donnell żądał obecności Królowej i jej głosu, Espartero nie życzył sobie tego. Spór rozstrzygnęła Królowa: ale jakimże sposobem? O o jedynym jaki jej jeszcze w ręku pozostał: postawiła kwestyą abdykacyjną.

Bo do tego doszła nieszczęśliwa Hiszpania, że kwestya zwana w konstytucyjnych rządach *gabinetową*, zamienia się w ostatnie czasach na *abdykacyjną*. Dawniej skoro Korona z gabinetem różniła się w zdaniu, i w jednym kierunku dalej iść razem nie można było, ministrowie podawali się do dymisji; następowała kwestya gabinetowa, Korona wybierała nowych ministrów i maszyna szła dalej jak mogła. Od rewolucji w Hiszpanii, Korona zawsze zagraża abdykacją i panom ministrom cała chce zostawić władzę. Przypadek ten o ile sobie przypominamy, zdarzył się dwa razy od rewolucji lipcowej: raz z powodu trzymania Królowej w pałacu jakby w więzieniu, drugi raz z powodu listu królowej Krystyny który do córki z wygnania napisał.

Lecz jeżeli z jednej strony zmiana ministrów w tej chwili była całkiem w Hiszpanii niepodobną, bo kryzys ministeryalna byłaby to samo co nowa rewolucja; to z drugiej i złożenie korony przez królową Izabellę, byłoby obalito nie tylko ministeryum Espartero-O'Donnell, ale zniweczyłoby jedynym zamachem wszelki nawet pozór rządu w Hiszpanii i rozpuściło całkiem istniejące w Hiszpanii i rozpuściło całkiem wodze demagogicznemu stronnictwu. Trudno przewidzieć okropne kol je przez jakieby Hiszpania w takim razie przeszła, i czyliby w końcu zasada prawowitości lub też nowy jaki Kromwell zawładnął krajem despotycznie i po ożył kres zamieszaniom.

To jednak pewna, że abdykacja Królowej pociągała za sobą takie następstwa, z któremi mierzyć się ani Espartero ani O'Donnell nie czuli się na siłach. Ilekroć więc Królowa zagroziła gabinetowi, że złoży koronę, gabinet na to oświadczenie odpowiadał natychmiastową dymisją, którą byłaby abdykacją uprzedził. Jak dalece maszyna rządowa sprawować mogła swe czynności w takim opłakanym stanie rzeczy, łatwo się domyślić. Bądź co bądź, Królowa nie mogąc przyjąć dymisji, ustępowała z powziętego zamiaru.

Tym razem jednak nieustąpiła. Chciała otworzyć Kortezy osobiście, oświadczyła to nieodwołalnie. Popierał ją wprawdzie O'Donnell, ale nie miała tak dalece przyczynę leżącą się dymisji. Kortezy były już zwołane: w razie abdykacji byłyby się zapewne od razu zamieniły w Konwencyę, ale zawsze Hiszpania niezostawała całkiem wystawioną na bezrząd. A zresztą ani O'Donnell ani nawet Espartero nie życzyli sobie takiego zwrotu w polityce wewnętrznej. Espartero przeto ustąpił, i na d. Smym b. m. Królowa osobiście otworzyła zgromadzenie Kortezów o godzinie w pół do drugiej z południa. Przyjęto ją z głębokim ale pełnym uszanowania milczeniem. Królowa wtedy głosem mocnym i dobitnym odczytała następującą mowę:

Panowie Deputowani:  
Z większą przyjemnością i z większym niż kiedykolwiek zaufaniem otwieram dzisiaj Kortezy narodowe, i staję w pośród wybrańców ludu. Jeżeli na dniu 26 lipca uznałam całą prawdę, i potwierzyłam ją bezwarunkowo szlachetności i patriotyzmowi ludu, *szlachetnym jest abym w tej*

uroczystej chwili podziękowała mu za jego postępowanie uwielbienia godne, jak niemniej abym się odwołała do tych, którzy dołożyli wszelkich usiłowań w celu wzmocnienia tej nowej ery dobrego bytu i szczęścia, która się wtedy dla naszej ojczyzny zaczęła.

Panowie deputowani, dotrzymałam tego co w owym dniu w obce Boga i świata przyrzekałam. Szanowałam, tak jak szanować będę zawsze wolność i prawa narodu. Łożyłam wszystkie me starania i poświęciłam całą moją wiarę na rozwinięcie jego interesów i na urzeczywistnienie jego sprawiedliwych dążeń. Wy szanowni jego reprezentanci, którzy nie macie względu tylko na sumienie, a oczy zwrócone tylko na historya, przychodźcie zamknąć przepaść niesnasków i zapasów przez zaprowadzenie i zawyrokowanie ustawy zasadniczej i stanowczej, która ma poświęcić te prawa i złożyć rękojmię dla tych interesów.

Wasze postanowienie nie wątpię o tem, będzie zgodne z naszą szlachetnością, będzie godne przyjęcia przez tych, którzy was posyłają, godne nareszcie aby je potomność potwierdziła i pobłogosławiła.

Czas nie może zatrzymać ostatnich wypadków; lecz jeżeli prawdą jest, że serce się ścisza i łzy się ronią na wspomnienie nieszczęść i klęsk, niechże to będzie dla nas przykładem i nauką. Panowie deputowani w nowym życiu politycznym które zaczynamy.

Może być żeśmy się wszyscy omylili; starajmy się więc wszyscy, aby odtąd uchronić się od błędów. W tej chwili pokładam całe i zupełne moje zaufanie. Bódmaj wasz patriotyzm i wasze światło było tak wielkimi i skutecznymi jak tego wymagają potrzeby drogiej naszej Hiszpanii! A skoro jej koleje opatrzone już tyle kręć zalizwiły Europę, sprawcież więc, aby jeszcze raz zdumiała się na widok obrazu pełnego pociechy, który zarazem będzie godłem naszego szczęścia i sławy: na widok królowej która bez wahania rzuciła się w objęcia swego ludu; i ludu który stawiając rękojmię swjej wolności odpowiedział na ten krok swój królowej jako najwaleczniej sy, najszlachetniejszy i najwięcej mający rycerskości z wszystkich ludów.

Wysłuchano mowy z największą spokojnością, a zakończenie jej okryto oklaskami pełnymi zapału.

Powiedzieliśmy donosząc o tej mowie w ostatnim „Przeglądzie“, że wrażenie z odczytu jej jest nader smutne. Czy potrzebujemy tłumaczyć się z tego wrażenia? Królowa która staje przed ludem jakby oskarżona, przyznaje się do błędów, pociąga do niego cały naród, a całe zaufanie w tym pokłada, że się może teraz naród i ona od błędów uchronić; przyznaje mu prawo zawyrokowania konstytucji, nie wspominając nawet o koniecznej sankcji korony; a nakoniec całą powagę tronu a może i los całej Hiszpanii powie: za jednej karcie tak hazardownej, jak nią jest rycerskość ludu w obec rozrządzanych namietności politycznych! Zaprrawdę, w rocznikach nawet państw konstytucyjnych trudno by tak poniżającą dla powagi królewskiej upatrzeć stronicę, jaką w niej zapisała Królowa Izabella na dniu 8 b. m.

A jednakowoż mowa ta, w położeniu w jakim się znajduje Hiszpania i tron Izabelli, uważana jeszcze być powinna jako dowód stałości, jako krok prawdziwie polityczny. Słusznie miała Królowa jeżeli się upierała, że Izbę osobiście otworzy. Jakkolwiek bądź, było to zawsze wystąpieniem władzy królewskiej; było to zawsze interwencją korony; było to nareszcie kroki m śmiałym, bo w zgromadzeniu Kortezów jakim jest dzisiejsze, Królowa Izabella przyjęcia nie mogła być pewną. Uszanowanie z jakim ją przyjęto, pozwala przypuszczać, że mowa jej była może nawet zręczną. Oklaski, z któremi ostatnie jej słowa przyjęte zostały, pozwalają wnosić, że tradycje wiekowe nie zamarły jeszcze w Hiszpanii, że nowoczesne teorie nie wykorzystały jeszcze dawnych uczuć uszanowania dla władzy królewskiej i dla powagi tronu. Zgromadzenie Kortezów dowiedzie swem postępowaniem, czyli nie o-

myliła się Królowa Izabella, pokładając całą nadzieję i zaufanie w owej dawniej szlachetności i przysłówiowej, że tak powiemy rycerskości narodu hiszpańskiego.

*Gazeta powsz. Augsburgska* zamieszcza teraz następującą ośnowę depeszy gabinetu wiedeńskiego z dnia 23 z. m. posłanej hr. Esterhazemu do Berlina w odpowiedzi na depeszę pruską z dnia 13 t. m.

Właściwie tylko naszemu życzeniu uczynił gabinet królewski zadosyć, gdy jak to w depeszy z dnia 13 października nadmieniono, wszystkie dokumenta od nas pochodzące, począwszy od dnia 1 b. m. wziął pod rozważkę. Podobny rozbiór mogliśmy wywołać z zupełną spokojnością, iż rezultata jego jakkolwiek może ważne w następstwa dla wszystkich uczestniczących stron, wszelako nie byłyby zdolne zwałić na nas przyczyny niezgody, które nie byliśmy nawet w stanie poczynać za możebną. Zawszliśmy byli dalecy od zamysłu ograniczania w jakikolwiek sposób wolności Prus pod względem prawa stanowienia o sobie samych w czynnościach któreśmy z naszej strony samodzielnie przedsiębrali; ale już w przymierzu kwietniowym jako i w układach, które je poprzedziły, przewidując praktyczne naszego położenia wymagalności, zastrzeżliśmy sobie wolność przedsiębrania kroków niepodległych i zawierania związków w miarę potrzeby, o ileby takowe w zupełnej zostały zgodzie z zasadami przymierza. Dla czegoż przeto tak upoczywie zarzucać nam, żeśmy działali samodzielnie, kiedy zachodziły tego powody? Dla czegoż nie zapytać, czyśmy inaczej postępowali, aniżeli w najściślejszej logiczności wedle zasad przymierza i dla zapewnienia jego celów? Traktat z Porty był koniecznym warunkiem wypełnienia artykułu dodatkowego z dnia 20 kwietnia; stanowisko narazie dzisiejsze w Księstwach jest koniecznym onego wypływem. Po zawarciu przymierza zaczępnego i odpornego, Prusy nie żądały, abyśmy nie mieli, w razie gdyby Rosya nie zdecydowała się opuścić Księstwa dobrownie, działać na wspólnie z przeciwnikami Rosyi; musiły one przewidywać, że znajdzie owszem przeciwnie. Operacje w Księstwach nie miałyby wtedy niezawodnie na celu strzeżenia wyłącznego interesów niemieckich. Dla czegoż nam przeto stawiać dziś ten niepodobny warunek? Jeżeli mamy wypowiedzieć, jakie w ogóle wrażenie uczyniły na nas ostatnie Prus oświadczenia, to ze szczerem wyrazimy się zadowoleniem — ta nieodmienność istotnych zasad lub niedająca się pogodzić różnica w pojmowaniu wzajemnych praw i zobowiązań, jest przyczyną, iż wyjaśnienia dane przez nas dworowi berlińskiemu, nie złażwały mu się bezwzględnie odpowiadać. Są to okoliczności zdarzeń, które w oczach rządu królesko-pruskiego inaczej się aniżeli nam przedstawiały, i właśnie też na tym możemy opierać nadzieję, że następny rozwój tych okoliczności pociągnie za sobą utrwalenie na nowo zupełnego porozumienia, nie podlegającego żadnym dalszym wątpliwościom, pomiędzy nami a mocarstwem sprzymierzeńcy. Gabinet królewski zdaje się przykładać ważność polityczną do wypadków wyjścia armii rosyjskiej z Księstw Naddunajskich, czego my nie jesteśmy w stanie dopatrzeć się w kroku wyłącznym militarnym, jakim on jest prawdziwie; Prusy widzą w oświadczeniu Rosyi co do zamiaru zachowania się na stanowisku obronnym, bezpieczeństwo którego my nie upatrujemy; nie widzą one powodu obawy w rozstawieniu czoła armii rosyjskiej w Polsce, gdy tymczasem my się nań zapatrujemy jako na złowrobną groźbę przeciw Austrii. Każdy dzień wyjaśnia coraz wyraźniej położenie i coraz silniej ostrzega, i nie pozostaje nam dla tego nic innego, jak wyrazić ufność naszą w danem nam ponownie zapewnieniu, że J. Kr. Mość w całej swojej obszerności zna obowiązki, które wkłada na niego opieka nad bezpieczeństwem Niemiec od Wschodu we wszystkich przypadkach. Tak dziś jak i dawniej największą przykładaliśmy ważność do wspólnego działania Austrii i Prus we Związku niemieckim. Troskliwie i wytrwale staraliśmy się, aby się utrzymała na linii, którą Prusy i wszyscy nasi sprzymierzeńcy związkowi z nami zajmują. W sprawie holenderskiej, do której się gabinet pruski odwołał, ogólnie wstrząśnienia nie dozwoliły Prusom przestępować tego postępowania; skutek jego nie będzie miał zapewne innych następstw, jak niezastąpią niczym wartości zgody Austrii i Prus dla całych Niemiec. W tym stanie rzeczy pożytnymy jako

zadanie JW. Pana, abys się starał o zgodne działanie reprezentantów państw niemieckich na zgromadzeniu związkowym. W tem przypuszczeniu udzielamy JW. Panu odpis instrukcji, ułożonej dla prezydenta państwa cesarskiego w Związku, z upoważnieniem, abys ją poufnie udzielił bar. Manteufflowi z tem dołożeniem, że nie wprzód użyjemy jej, dopóki gabinet pruski nie powie nam zdania swego nad jej treścią. Niżej depeszę raczysz JW. Pan złożyć w odpisie p. ministrowi prezydentowi. Proszę przyjąć itd.

## Korespondencya Czasu.

Wiedeń 11 listopada.

o Słów kilka, któremi *Kor. Austriacka* ogłosiła wyjazd p. de Pfordten \*) wystarczają, podług mnie, aby przyjąć za pewne, że skutek jego tu po bytu był odpowiedni polityce i widokom gabinetu tu tejszego. Austriya, Prusy i Niemcy stana na tych samych zasadach co do polityki *odpornej*, i zesady te są już dostatecznie zaznami z depesz ostatnich hr. Buola do hr. Esterhazego posła w Berlinie. Polityka ta nie będzie podług mnie ani więcej przeciwną Rosyi, ani więcej przychylną państwom zachodnim jak dotąd, lecz będzie więcej *niemiecką* nieprzystając być *europęjską*. Wtedy może obce strony walczące, dowiedzą się o istotnem postanowieniu Austrii i Niemiec w tej całej, już tak krwawej sprawie. Są którzy utrzymują, że gabinet petersburgski, wiedział o celu podróży p. de Pfordten, i że stosownie do otrzymanych skutków, da wkrótce oświadczenie.

Wiadomości podane wczoraj z Krymu, dotąd potrzebują potwierdzenia. Poselstwo rosyjskie nie otrzymało z tamąd dzisiaj.

Berlin 10 listopada

W postępie dyplomatycznych konferencyj państw niemieckich nie zaszło w tych dniach nic nowego. Zdaje się, że z ostatecznymi postanowieniami wstrzymano się aż do nadejścia odpowiedzi z Petersburga na ostatnią notę pruską z d. 23 z. m. Puszczona w tych dniach w obieg pogłoska, że odpowiedź ta nadeszła, była urzędownie *saprzeczona*. Gabinet petersburgski nie będzie się zapewne spieszył z jej nadesłaniem. Wszelka odpowiedź, odmowna lub przyzwalająca, jest dla niego w tej chwili *ambarsająca*. Jeśli da odpowiedź odmowną, Prusy i Niemcy przejdą, bo nie im innego do zrobienia nie pozostaje, na stanowisko Austrii. Tego sobie Rosya z pewnością nie życzy. Wszystkie jej usiłowania zmierzają ku temu, aby Niemcy utrzymać na dotychczasowem stanowisku, na stanowisku neutralności, nieczynności, jeżeli można, nieporozumienia i niezgody. Jeżeli da odpowiedź przyzwalającą (na rękojmię, które nota pruska poleca), przystanie na to, co ciągle odpychała, zobowiąże jednak Niemcy, a w każdym razie wstrzyma je dłużej jeszcze od czynnego działania. Lecz chwila obecna nie jest właściwą do dania takiej odpowiedzi. Należy wątpić, aby Rosya na cokolwiek przystawała przed rozstrzygnięciem się losów boju pod Sebastopolem. Jeżeli bój ten pomyślnie dla niej wypadnie, wtedy Rosya nie będzie zapewne przyjmowała podawanych sobie, lecz sama z własnymi warunkami pokoju wystąpi. Jeżeli bój skończy się niepomyślnie, będzie miała zawsze jeszcze czas, wstąpić na wskazywaną sobie od dawna przez państwa niemieckie drogę do wybrnięcia z krytycznego położenia. To są względy, dla których prawdopodobnie opóźnia się odpowiedź gabinetu petersburgskiego. Może z tych samych powodów zaprzestaje i prasa zachodnia polemiki przeciwko państwom niemieckim, widząc, że przed rozstrzygnięciem się losów Sebastopola stanowiska państw niemieckich nie wstrząsnąć u'e potrafi. Z tych samych powodów nie będzie i Bundestag miał sposobności, opiniować o tem stanowisku. Ewentualnie państwa niemieckie są w tej chwili w zgodzie. Być może, że na pewne przypadki są nawet w zgodzie, Austriya przynajmniej, z państwami zachodnimi. Ewentualnie też tylko mają wieści paryskie, mówiące o bliskim aliansie Austrii z Zachodem, pewne znaczenie.

Gdy wypadek boju pod Sebastopolem o wszystkim stanowi, gdy nadto bój ten wzrosł do takich rozmiarów, że rezultat jego może dla jednej lub drugiej z stron wojujących mieć znaczenie katastrofy, zarozumiałością jest, gdy się o powyższych stosunkach i w ogóle o tem, co nastąpić może, kategorycznie rozprawia. Ważność i zaciętość toczącego się boju położony też koniec wszelkim dawniejszym przechwałkom, od których żadna strona nie była wolna. Raporty nawet urzędowe spoważniały; nie-masz w nich owych stereotypowych deklamacyjnych frazów, bez których dawniej nie można się było obejść.

Sprawozdania księcia Menszykowa, lorda Reglana,

\*) Patrz Przegląd Czasu z niedzieli.





